

Stegmaier, Werner, *Nietzsches Befreiung der Philosophie. Kontextuelle Interpretation des V. Buchs der Fröhlichen Wissenschaft*, Berlin/Boston: de Gruyter, 2012, pp. XXI-754 pp. ISBN: 978-3-11-026967-3

La última obra de Werner Stegmaier es el fruto maduro de más de cuarenta años dedicados al estudio de la filosofía y, con más precisión, al pensamiento de Friedrich Nietzsche. Al leer el título de la obra, aquellos que conozcan la trayectoria académica de Stegmaier¹ podrían preguntarse: ¿por qué una interpretación del quinto libro de *La gaya ciencia*? La respuesta, que se encuentra en la larga introducción al comentario de la obra, ha de ser ante todo enmarcada en el contexto más global de la interpretación de la filosofía nietzscheana ofrecida por Stegmaier. Según el estudioso alemán, Nietzsche operaría una liberación de la filosofía (la *Befreiung der Philosophie* del título) de las ilusiones y de las creencias ciegas en las que esta estuvo tanto tiempo enredada. Al perseguir esta tarea, Nietzsche renunciaría a todo tipo de voluntad de sistema y efectuaría lo que Niklas Luhmann definirá más tarde como un «esclarecimiento de la Ilustración [*Abklärung der Aufklärung*]» (p. 4).² Consecuencia inevitable de esta liberación de la filosofía sería, en un primer momento, una desorientación absoluta, a la cual Nietzsche opondría, en un segundo momento, la posibilidad de una orientación radicalmente nueva.³ Es precisamente en el quinto libro de *La gaya ciencia* donde, según Stegmaier, la liberación nietzscheana de la filosofía es operada en su forma más consecuente y donde *La gaya ciencia*, entendida como *Stimmung* del filosofar nietzscheano, llega a su punto más alto. Aquí la filosofía de Nietzsche alcanza «la cumbre de su jovialidad [*Fröhlichkeit*] liberadora», focalizando su atención únicamente en las cuestiones más fundamentales, y su arte aforístico llega a «su plena madurez y su más grande espesor» (p. 61). En este sentido, el quinto libro ofrece «una orientación juiciosa, sobria y serena [*heiter*]» sobre el filosofar nietzscheano, orientación que hoy en día puede ser repensada de manera muy fecunda.

Como ya se puede notar, la intención de Stegmaier es primariamente filosófica. El mismo autor subraya en el prefacio que su obra no quiere presentarse como un mero comentario histórico-filológico, sino que pretende más bien ofrecer una interpretación filosófica del texto nietzscheano (p. VI).⁴ Ahora bien, esto no quiere decir en absoluto que Stegmaier rechace *a priori* la tarea filológica. Al contrario, lo que el estudioso alemán define como una «interpretación contextual» es precisamente el resultado de una unión entre filología (la atención al método estilístico) y filosofía (la relevancia del contexto conceptual), forma y contenido, arte y ciencia. Sólo de esta manera, afirma Stegmaier, se puede ser fiel a las mismas intenciones nietzscheanas, es decir, a la manera en que el mismo Nietzsche quería ser leído.⁵

Stegmaier ve en la interpretación contextual el método más apropiado de la *Nietzsche-Forschung* ya que, en conformidad con el mismo perspectivismo nietzscheano, esta metodología no pretende llegar a una verdad última sobre la filosofía de Nietzsche, ni tampoco se acerca a ella como si esta fuera sistemática. Al contrario, según Stegmaier, los aforismos nietzscheanos son unidades autónomas, pero unidades que sólo pueden ser interpretadas y verdaderamente comprendidas en su contexto, pues sólo en relación a las demás unidades su

¹ Para aquellos que no le conozcan, es suficiente recordar que Stegmaier es uno de los máximos expertos de la filosofía nietzscheana, actual coeditor de los *Nietzsche-Studien* y de la serie *Monographien und Texten zur Nietzsche-Forschung*

² Cf. W. Stegmaier, «Nietzsches und Luhmanns Aufklärung der Aufklärung. Der Verzicht auf ‚die Vernunft‘», in: R. Reschke (ed.), *Nietzsche – Radikalaufklärer oder radikaler Gegenauflärer?*, Berlin: Akademie Verlag, 2004, pp. 167-178.

³ Para entender toda la relevancia y centralidad del concepto «orientación» en la filosofía de Stegmaier, cf. W. Stegmaier, *Philosophie der Orientierung*, Berlin: Walter de Gruyter, 2008.

⁴ Cf. *ibid.*, p. 78, donde Stegmaier explica que «se trata de una interpretación filosófica del quinto libro de *La gaya ciencia* con vista a las cuestiones fundamentales de la orientación humana que Nietzsche ha planteado, y planteado de forma sorprendentemente novedosa».

⁵ En este contexto, Stegmaier redescubre el significado original y profundamente nietzscheano de «interpretación» como esclarecimiento (*Verdeutlichung*) de sentido, que no ha de ser cambiado ni tampoco distorsionado, sino únicamente hecho accesible y transmitido (cf. *ibid.*, p. 76).

sentido puede ser suficientemente aclarado.⁶ Las obras de Nietzsche constituyen una red de aforismos que entre ellos se diferencian y se perspectivizan. En este sentido, cada aforismo ofrece una nueva perspectiva y visión sobre otros aforismos, en un juego que se renueva continuamente y del que deriva la riqueza filosófica de las obras nietzscheanas. A este propósito, y en relación al aforismo 374 del quinto libro, Stegmaier habla de la posibilidad de una «interpretación infinita» (p. 87), pues las interpretaciones están destinadas a permanecer inciertas y temporáneas, nunca definitivas. El proceso interpretativo de las obras nietzscheanas se caracteriza así por parecerse a la orientación que cada individuo adopta en el día a día cotidiano (hecho a la vez de aislamiento y contextualización) y por ser un proceso en movimiento (según Stegmaier, «el libro de aforismos contextual constituye la forma literaria de la temporalidad», p. 12).

El carácter novedoso de la obra de Stegmaier deriva así, según él mismo escribe, del hecho de que los 40+1 aforismos⁷ del quinto libro de *La gaya ciencia* nunca han sido descifrados en su contexto. Ésta es justamente la tarea que Stegmaier se propone, dividiendo el análisis de los aforismos en cuatro secciones temáticas principales, que se ponen como objetivo clarificar y mostrar en acto el proceso nietzscheano de liberación de la filosofía.⁸ Cada aforismo del quinto libro es analizado cuidadosamente, tanto desde un punto de vista filosófico-conceptual, como literario-estilístico. Stegmaier presta también atención a las varias versiones previas (*Vorstufen*) de los aforismos y a las fuentes (*Quellen*), demostrando la importancia de ambas a la hora de interpretar el texto nietzscheano, pero a la vez sin limitarse nunca a un mero análisis filológico. El resultado es una obra que ofrece muchísimas claves para interpretar, comprender y poner en su contexto, no sólo los 40+1 aforismos que componen el quinto libro de *La gaya ciencia*, sino la misma filosofía nietzscheana (en su diálogo con la tradición filosófica). No obstante a veces se pueda lamentar una excesiva prolijidad, debida sin duda al conocimiento monumental por parte del autor tanto de la filosofía nietzscheana, como de la bibliografía secundaria. El texto es de agradable lectura y fruición, y puede ser aprovechado tanto por el neófito (pues, como ya se ha hecho notar, el quinto libro es dedicado a las cuestiones más fundamentales de la filosofía de Nietzsche), como por el experto. En suma, por la profundidad y riqueza del análisis filosófico, conceptual y filológico-textual, la obra de Stegmaier está sin duda destinada a ser una sólida referencia para la investigación nietzscheana presente y futura.

Paolo Stellino
Universidade Nova de Lisboa

⁶ El método de la interpretación contextual utilizado por Stegmaier podría ser definido como un proceder por círculos concéntricos: en primer lugar, se presta atención al contexto interno de los aforismos, luego, a los aforismos inmediatamente adyacentes, después, a otros aforismos de la misma obra, posteriormente, a la misma obra y, por último, a la misma filosofía nietzscheana en su totalidad. En este sentido, se procede del contexto interno al contexto externo (cf. *ibid.*, p. 80 y p. 86).

⁷ Stegmaier insiste particularmente sobre el carácter simbólico del §40, cf. *ibid.*, p. 59.

⁸ Estos son los títulos de las cuatro partes: I. «Bindungen des Denkens»; II. «Ursprungsfragen zur Auflösung von scheinbar letztem Halt»; III. «Befreiung zu vielfältigen Perspektiven»; IV. «Freiheiten einer künftigen fröhlichen Wissenschaft». Stegmaier subraya que se trata de una distribución que no quiere hacer violencia al texto (*zwanglose Einteilung*, p. 88).